

丙

判決 六月七日

施行 六月七日

用紙起案用紙丙

主 管 局 課 號 欄  
外 務 省  
渉 外 課  
第 280 号  
昭和 24 年 6 月 7 日

合 議 局 課 號 受 送 日 月  
第 39 号  
受 送 日 月 日 日

起 案 昭 和 二 十 四 年 六 月 七 日  
局 課 受 付 月 第 日 號  
主 任 入 送 月 日

課 長 索 年 月 日

社 会 局 長 宛

渉 外 課 長

日 本 政 府 予 り 扶 助 を 受 け て いる  
在 り 外 國 人 に つ いて

厚 生 省

總 司 令 部 公 衆 衛 生 福 祉 局 予 り 別 紙 寫 の 通 り

六 月 四 日 附 覺 書 を 受 け 込 む べ し (六 月 六 日) お 知 ら せ 申 上 せ ます



280

6.7

39

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
Public Health and Welfare Section

4 June 1949

PHMJG 108

MEMORANDUM FOR: Ministry of Welfare, Japanese Government

SUBJECT: Foreign Nationals Resident in Japan Receiving Assistance from the Japanese Government

1. The Public Health and Welfare Section, Supreme Commander for the Allied Powers has been advised that: (a) Michiko Kono of Shimane Prefecture and, (b) Toyo Nakamura (and family) of Shizuoka Prefecture, reported by the Welfare Ministry in their report of 15 April 1949 as Portuguese and Brazilian citizens respectively, are not in fact registered with the Portuguese Mission in Japan and apparently not entitled to consideration as needy foreign nationals.
2. Establishment of proof of citizenship as alleged by above reference families must be clarified with the Portuguese Mission in Tokyo. Until such proof has been offered to the satisfaction of the Portuguese Mission, Portuguese and Brazilian citizenship may not be claimed for the purposes of receiving public assistance.
3. The Welfare Ministry will instruct the Prefectural Welfare Departments concerned relative contents paragraph 2 above, and until citizenship is clarified as previously alleged, the Welfare Bureaus of the prefectures concerned will be advised to suspend the granting of public assistance under the guise of "relief for needy foreign nationals". Public assistance to these families if need has been established will, of course, be continued under the provisions of the Daily Life Security Act.

for: *C. S. Mallohan Col MC*  
CRAWFORD F. SAMS  
Brigadier General, Medical Corps  
Chief

DIST. "B"

註 在日ポルトガル代表部に於てポルトガル及びブラジルに  
関する外交手続を取扱ふ。

Received by Y. Saito  
from Mr. N. B. Neff.  
6 June, 1949

279 1/2

裏面白紙



連合國最高司令部公衆衛生福祉局  
PHMJG-108

昭和二十四年六月四日

日本政府厚生省宛覚書

日本政府より扶助を受けている在日外人

一、(1) 島根縣河野ミチ子(靜岡縣中村トヨ子  
(及びその家族)は一九四九年四月十五日の厚生省からの報  
告で夫々ポルトガル人及びブラジル人である旨述べられて  
いる。事実上駐日葡萄牙公使館には登録されて  
居らず、困窮外國人の資格を有せぬ由、連合

厚生省

國最高司令部公衆衛生福祉局に通知があ  
つた。

二、上述の看護の主張する國籍証明は、在東京  
葡萄牙公使館について明白にさるべきである。  
かかる証明が葡萄牙公使館の満足する様提出  
さし、限り、ポルトガル、ブラジルの公民権は、  
国家扶助を受けるといふ目的で稱してはいけぬ。

三、厚生省は上述二節の様な内容を關係各縣民生  
部に指示し、前述の様な公民権が明白にされる  
迄は、困窮外人救助の名で行われる國家扶  
助の補助金を止めをくよう。關係各縣民生部



注意すべきである。若し之等の家族の困窮が立証されれば、國家扶助は、勿論生活保護法の規定により繼續するべきである。

公衆衛生福祉局長

軍医部准将

クワッオード、エフサムス、代

軍医大佐

シー・エス・モロハン

厚生省

註 在日ポルトガル代表部に於てポルトガル及びブラジルに關する外交事務を取扱ふ。